

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

22 mars 2005

PROJET DE LOI

**modifiant diverses dispositions en
vue de renforcer la lutte contre la traite
et le trafic des êtres humains**

AMENDEMENTS

N° 29 DU GOUVERNEMENT

Art. 6

À l'article 433quinquies, § 1^{er}, 5°, en projet, les mots «de contraindre cette personne à commettre un crime ou un délit» **remplacer par les mots** «ou de faire commettre à cette personne un crime ou un délit, contre son gré».

JUSTIFICATION

Cet amendement modifie le libellé de l'article 433quinquies, § 1^{er}, point 5°, eu égard à celui de l'article 433septies, 3°.

La ministre de la Justice,

L. ONKELINX

Documents précédents:

Doc 51 **1560/ (2004/2005):**

001: Projet de loi.

002 à 005: Amendements.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

22 maart 2005

WETSONTWERP

**tot wijziging van diverse bepalingen met
het oog op de versterking van de strijd
tegen mensenhandel en mensensmokkel**

AMENDEMENTEN

Nr. 29 VAN DE REGERING

Art. 6

In het ontworpen artikel 433quinquies, § 1, 5°, de woorden «deze persoon te dwingen een misdaad of een wanbedrijf te plegen» **vervangen door de woorden** «of deze persoon tegen zijn wil een misdaad of een wanbedrijf te doen plegen.»

VERANTWOORDING

Dit amendement wijzigt de formulering van artikel 433quinquies, § 1, 5°, gelet op die van artikel 433septies, 3°.

De minister van Justitie,

L. ONKELINX

Voorgaande documenten:

Doc 51 **1560/ (2004/2005):**

001: Wetsontwerp.

002 tot 005: Amendementen.

N° 30 DE MME **DÉOM** ET M. **PERPÈTE**
(Sous-amendement à l'amendement n° 24)

Art. 6

Remplacer la dernière phrase de l'article 433terdecies, proposé, comme suit:

«Elle doit également être appliquée, dans les mêmes circonstances, au bien immeuble, à la chambre, ou au local visé par cet article.»

JUSTIFICATION

Corollaire de l'amendement n° 28.

Valérie DÉOM (PS)
André PERPÈTE (PS)

N° 31 DE MME **MARGHEM**

Art. 6

À l'article 433decies, proposé, insérer les mots «dans des conditions incompatibles avec la dignité humaine de manière telle que la personne n'a en fait pas d'autre choix véritable et acceptable que de se soumettre à cet abus» entre les mots «en mettant à disposition» et les mots «tout bien immeuble».

JUSTIFICATION

Le groupe MR partage bien entendu l'objectif poursuivi par la ministre de la Justice. Dans une société démocratique moderne, il est inacceptable que des propriétaires mal intentionnés mettent en location, en connaissance de cause, à des prix exorbitants en profitant de la détresse que vivent certaines personnes.

Il est proposé de préciser que le logement litigieux est celui qui est mis à disposition dans des conditions incompatibles avec la dignité humaine. La notion de conditions incompatibles avec la dignité humaine est une notion connue dans notre droit positif. L'article 23 de la Constitution précise que chacun a le droit de mener une vie conforme à la dignité humaine et en ce compris le droit à un logement décent. Le projet à l'examen utilise d'ailleurs cette notion à l'article 433quinquies, § 1^{er}, 3°, proposé.

Nr. 30 VAN MEVROUW **DÉOM** EN DE HEER **PERPÈTE**
(Subamendement op amendement nr. 24)

Art. 6

De laatste zin van het voorgestelde artikel 433terdecies vervangen als volgt:

«Zij moet in dezelfde omstandigheden ook worden toegepast op het roerend goed, de kamer of de ruimte bedoeld in dit artikel.»

VERANTWOORDING

Logisch gevolg van amendement nr. 28.

Nr. 31 VAN MEVROUW **MARGHEM**

Art. 6

In het voorgestelde artikel 433decies, tussen de woorden «andere ruimte» en de woorden «met de bedoeling», de woorden «in omstandigheden die niet verenigbaar zijn met de menselijke waardigheid en zodanig dat de persoon in feite geen andere echte en aanvaardbare keuze heeft dan zich te onderwerpen aan dat misbruik,» invoegen.

VERANTWOORDING

De MR-fractie schaart zich vanzelfsprekend achter het streven van de minister van Justitie. In een moderne democratische samenleving is het volstrekt onaanvaardbaar dat malafide eigenaars wetens goederen verhuren tegen exorbitante prijzen en daarbij profiteren van de noodsituatie van sommigen.

Voorgesteld wordt te preciseren dat een verblijf waarover geschil bestaat datgene is wat ter beschikking wordt gesteld in omstandigheden die niet stroken met de menselijke waardigheid. Het begrip «voorwaarden die niet stroken met de menselijke waardigheid» is een bekend begrip in ons positief recht. Artikel 23 van de Grondwet bepaalt dat ieder het recht geeft een menswaardig leven te leiden, inclusief het recht op een behoorlijke huisvesting. Het thans besproken ontwerp gebruikt het begrip «strijdig met de menselijke waardigheid» trouwens in het voorgestelde artikel 433quinquies, § 1, 3°.

Le but de l'auteur de l'amendement est, en matière de sanction fédérale, d'utiliser une notion qui soit générale qui ne vise pas uniquement l'insalubrité, donc différente des législations régionales et pas modulable en fonction de ces législations de telle sorte que l'infraction ne soit appliquée différemment selon la région où l'on se trouve.

Marie-Christine MARGHEM (MR)

De indienster van het amendement streeft ernaar wat de federale sanctie betreft een algemeen begrip te gebruiken dat niet uitsluitend betrekking heeft op de onbewoonbaarheid – en daardoor verschilt van de gewestwetgevingen – en niet moduleerbaar is op grond van die wetgevingen, zodat het strafbaar feit niet anders wordt geïnterpreteerd naar gelang van het gewest waar men zich bevindt.